

御殿场通讯

活动:

1. 从5月8日开始了新型冠状病毒疫苗的住民接种
2. 一年一次。受体检吧。～人生100年世代，「体检」是无形资产～
3. 举行儿童补贴金的现况确认
4. 今年度的自动车类别均摊的缴纳期间是5月31日（星期一）
5. 不用品的有效利用
6. 6月的图书馆通讯
7. 6月的生活日历



4月21日摄影

市民会馆

★摘录中文翻译的御殿场通讯分配在市政府，分所，图书馆，保健中心，还有GIA。

★这个御殿场通讯在GIA网站也可以看 <https://www.gia-gotemba.com>

1. 从5月8日开始了新型冠状病毒疫苗的住民接种

问讯/健康推进课 (82-1111)

从5月8日开始了新型冠状病毒疫苗的住民接种。

医疗从业者, 75岁以上的高龄者, 高龄者设施入住者, 65岁以上75岁未满足的高龄者, 65岁未满足的顺序举行接种。

希望的所有的人可以接种, 到受到通知请安心的等一下。

疫苗接种是, 日期指定的完全预定制度。疫苗是渐渐的供给, 通知在阶段的发送, 顺次受理预约。

疫苗接种开始前的通知

◎ 邮寄的东西

疫苗接种的通知, 接种券, 予诊票

◎ 预约

按照通知预约, 受接种。疫苗是要两次的接种。第一次的接种后, 在接种会场通知第二次的接种日。



新型冠状病毒疫苗

◎ 使用的疫苗

辉瑞社的疫苗 復必泰

发病预防效果是大概 95%。应该要接种两次。初次接种后, 3 个月的间隔后要第二次的接种。



疫苗的副反应

◎ 马上就会发生的症状

- 过敏
药和食物进入体内后会短时间发生的过敏反应。
- 血管迷走神经反射
由于对疫苗接种的紧张和强烈的痛疼会站着晕眩, 有时候失神的可能性也有。

◎ 两三天以内有发生的可能性的症状

- 发生比例 50%……接种部分的痛疼, 疲劳, 头疼
- 发生比例 10 到 50%……肌肉痛, 恶寒, 间接痛, 腹泻, 发烧, 接种部分的肿胀
- 发生比例 1 到 10%……恶心, 呕吐

辉瑞社疫苗最新情报



疫苗接种安排

接种对象者	接种方法	接种地方	4月	5月	6月	7月	8月~
医疗从业者等等	集团接种	市民会馆	↔				
75岁以上的人	集团接种	市民会馆	↔				
65岁以上的人	集团接种	市民会馆		↔			
高龄者设施入住者	设施接种	入住中的设施		↔			
上面以外的人	调整中	调整中				↔	

※接种安排是5月10日时点的预定。由于今后的情况变更的可能性也有。具体的情报是, 决定后, 在市网站或御殿场通讯等等通知。

疫苗接种的注意事项

- 现在, 治疗中的人和关于疫苗接种有担心的事情的人是, 事前经常就诊的医生请教。
- 疫苗接种不是强制。理解由于接种的感染症预防的效果和副反应的风险后, 自己的意思请受接种。
- 接种后, 在会场 15 到 30 分钟所有看样子。接种部位要保持干净。可以当天的洗澡。当天不要强烈的运动吧。接种部分的异常那个的反应和有了身体的变化的场合, 快就要医生的诊察吧。

关于疫苗的最新情报 御殿场市



2. 一年一次。受体检吧。～人生 100 年世代，「体检」是无形资产～

现在，世界的非常流行的新型冠状病毒感染症。如果感染，有基础疾病的人就有重病化。比这次以上，在增加健康管理的重要度。今年也受体检吧。

问讯/国保年金课（82-4121）

体检期间/7 月 1 日（星期四）到 11 月 30 日（星期二）（除了关门日以外）

携带物品/保健证，受诊票，自己负担金（500 日元）

※受诊票是，给对象的人 6 月下旬发送的预定。（橘色的信封）

3. 举行儿童补贴金的现况确认

日期/6 月 1 日（星期二）到 30 日（星期三）

对象/现在领取儿童补助金的人

※给需要手续的人 5 月末日左右发通知。公务员是，请工作地点联系。

携带物品/（1）儿童补助金现况票（邮寄的通知）

（2）请求者的健康保险证的复印或年金加入证明

问讯・申请/邮寄或直接，给养育儿童课（82-4124）

※由于新型冠状病毒感染症对策，请尽量邮寄提出。邮寄费是要自己负担。

4. 今年度的自动车类别均摊的缴纳期间是 5 月 31 日（星期一）

缴纳方法/附近的金融机关，邮政银行（邮局），方便店，MMK 设置店，Pay-easy 对应的 ATM，信用卡，网上银行，移动银行

注意/用 Pay-easy（金融机关的 Pay-easy 对应的 ATM，网上银行，移动银行）和信用卡的场合，不发行收条和缴纳证明书，马上要做车检的人请在金融机关或方便店缴纳。用信用卡的缴纳是，只有 Yahoo! 公金支付网站的受理，需要结算手续费。在金融机关和方便店等等，不能用信用卡的缴纳。

问讯/县沼津财务办公室自动车税课（055-920-2019）

5. 不用品的有效利用 ecohouse 御殿场(88-3337)

◎转让

☆坐垫 ☆女人节偶尔 ☆婴儿篮子 ☆睡袋（大・小） ☆五月哇哇・・・以上免费

☆节拍机・・・收费

◎转给我们

☆无钉防滑轮胎 155/65R14 ☆无钉防滑轮胎 155/65R13 ☆竖式钢琴 ☆筝 ☆正方形被炉

☆无线熨斗・・・以上免费

☆高尔夫棒子 ☆电动自行车（健康器具） ☆跑步机 ☆富士冈中学校运动衣・・・以上商量

※不能用传真，留言电话的受理。

6. 6 月的图书馆通讯

开门时间/上午 9 点～下午 7 点

关门日/7 日（星期一），14 日（星期一），21 日（星期一），28 日（星期一）

问讯/图书馆（82-0391）

家庭看书的日子/16 日（每个第三星期三）

○开始书本

11 日（星期五）※对 6 个月儿童健康诊察的母子，在保健中心举行。

○讲话广场

每个星期六 下午 2 点 30 分～

○母子讲话会

9 日（星期三），23 日（星期三）上午 10 点 30 分

※听读给图画书。

※再利用书本日是，变了常设的「再利用书本角」。设置地方是视听觉角的这边。

7. 6月的生活日历

日期	活动/时间	会场	日期	活动/时间	会场
1 (周二)	法律请教(下午1点)	市政府	17 (周四)		
2 (周三)			18 (周四)		
3 (周四)			19 (周六)	讲话广场(下午2点30分)	图书馆
4 (周五)			20 (周日)		
5 (周六)	讲话广场(下午2点30分)	图书馆	21 (周一)		
6 (周日)			22 (周二)	一部分窗口业务的延长	
7 (周一)			23 (周三)	1岁6个月儿童健康诊查 (下午1点15分)	保健中心
8 (周二)	一部分窗口业务的延长		24 (周四)	母子讲话会 (上午10点30分)	图书馆
9 (周三)	母子讲话会 (上午10点30分)	图书馆	25 (周五)	精神健康请教(上午10点) (要预定)	市政府
10 (周四)	精神健康请教(上午10点) (要预定)	市政府	26 (周六)	成人健康请教 (下午1点30分)(要预订)	保健中心
11 (周五)	6个月儿童健康诊查 (下午1点)	保健中心	27 (周日)	讲话广场(下午2点30分)	图书馆
	开始读书	保健中心			
12 (周六)	讲话广场(下午2点30分)	图书馆	28 (周一)		
13 (周日)			29 (周二)	定期预防接种(BCG) (下午1点30分)	保健中心
14 (周一)	乳婴儿健康请教 (上午9点30分)	保健中心	30 (周三)		
15 (周二)	婴儿讨论会(下午12点50分)	保健中心	纳税和费用~用方便的户头转账, 期间内缴纳~ 【缴纳期限/6月30日(星期三)】 ○市县民税第1期份		
16 (周三)	法律请教(上午10点) (要预订)	市政府			

☆翻译的是 AN GIA 志愿者。

GIA 御殿场市国际交流协会

Tel: 0550-82-4426 Fax: 0550-81-6439 E-mail: gia@mail.wbs.ne.jp